

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Arbeitskarren(Ausnahme-Fz.) +)

H E L A

N I - R

CH

5380 03

Hersteller HELA-Schlepperfabrik, Hermann Lanz, Aulendorf (D)
 Erkennungsmerkmale "NI-R" auf Hersteller-Plakette.
 "NI" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. (nicht auf Plakette).
 Herstellerplakette rechts neben Fahrersitz
 Fahrgestellnummer rechts, an Hauptträgerfront
 Motorkennzeichen "325.2" vor Motornummer, rechts oben auf Motorblock, hinter Einspritzpumpe
 Hauptimporteur ROLBA AG, Baumaschinen, Zürcherstrasse 51, 8620 Wetzikon
 Geprüftes Fahrzeug NI.5.891 Unveränderliche Zeichen im Typencode NI-R

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch *)		
Getriebe	mechanisch nichtsynchroisiert		
Anzahl Gänge	6	Achsantrieb	Allrad
Betriebsbremse	hydraulisch, 1-Kreis, IB, wirkend auf HR bzw. alle Räder (VR durch Ketten mit HR verbunden)		
Hilfsbremse	mechanisch, Aussenband auf Trommel bei Getriebe		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment		
Dauerbremse	---		
2-Kreis-Kontrolle	---		
Marke	M W M	Typ	D 325-2
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	hinten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	2
Bohrung	95	Hub	120
Hubraum	1700	Steuer-PS	8,66
Leistungs-PS	27 DIN	bei U/min	2000
Lärm	80	dB/A bei U/min	2100
Schalldämpfer	1 Topf 300x170x100 mm		
Abgasprüfung	Bacharach = 3,0		
Entstörung	---		

Karosserie		Gewichte	
Grabenbagger mit Ladeschaufel		vorn	hinten
Anzahl Türen	Geschw. Messer	1270	2580
Sicherheitsgurten	Rückspiegel	total 3850 (2860)	
Unterlegkeil	1/ 280x180x150 mm	Nutzlast	---
Diebstahlsicherung	Zugvorrichtung	Gesamtgewicht	3850 (2860)
Anzahl Plätze	t 1 v --- M --- h ---	Fabrikgarantie	3950
Masse	innen aussen	Reifengrösse	10.0/75-15 10.0/75-15 (Varianten **)
Länge	4000	Ply / bar	8/4,25 8/4,25 vgl. Bemerkungen)
Breite	1580	Tragkraft	3200 3200
Höhe	3470	für V max	25 km/h 25 km/h
Ueberhang	s --- v 1670 h 1450	Garantierte Anhängelast gebremst	() = ohne Heckbagger mit 180 kg Zusatzgewicht hinten
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	Achsabstand 880 /	Garantierte Anhängelast ungebremst	---
	Doppelachse v --- h ---	Garantiertes Gesamtzuggewicht	---
	Spurweite v 972 h 972	Geprüfte Anhängelast	---
	Spurweite v --- h ---	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	18 km/h
	Spurkreis l 11100 r 13450	Höchstgeschwindigkeit gemessen	18 km/h

§)

Ausrüstung	HELLA K 21057/K 11022
Fernlichter	HELLA K 21057/K 11022
Abblendlichter	HELLA K 21057/K 11022
Standlichter	HELLA K 21057/K 11022
Schlusslichter	BOSCH K 23262 CH 1 0833 05
Bremslichter	-----
Richtungsblinker	v HELLA K 12716 s h K 23262 BOSCH
Rückstrahler	v s h I (B)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	-----
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-----
Scheibenwischer	1/ Blatt (wenn Kabine) mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ BOSCH 0320 023 001

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren		
Marke und Typ	H E L A N I - R		
Typenscheinnummer	CH	5380	03
Karosserie	Grabenbagger mit Ladeschaufel		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	3850	(2860)	Treibstoff D
Nutzlast	-----	-----	Steuer-PS 8,66
Gesamtgewicht	3850	(2860)	Hubraum 1700

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- +) Art der Ausnahmen: Ueberhang hinten grösser als 80 % des Radstandes. Höhe grösser 2x äusserer Reifenabstand.
- *) Lenkung: Bei Erreichung des max. Radeinschlages von 12° zusätzlich hydr. betätigte Bremslenkung (Ortslenkung: Spurkreis= 3,0 m). Lenkkraft: Radlenkung= 28 kp; Bremslenkung= 38 kp.
- **) Reifenvarianten: 11.5-15 Am, 8 PR, 3350 kg (2,75)
6.00-18 , 8 PR, 3300 kg (3,75)
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblendlichter, Standlichter und Blinker vorn technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- bei Ueberführungsfahrten sind die vorgeschriebenen Lichter, Blinker und Rückstrahler anzubringen.
- Auslegerzylinder von Heckbagger ist mechanisch zu sichern (Zwischenstück von 400 mm Länge).
- Abstellstützen müssen hochgeklappt und verriegelt, Abstützplatten mit einem Schutz versehen sein.
- Ladeschaufel muss mit Schutz versehen sein.
- Hubrahmen muss mechanisch gesichert sein.
- ohne Heckbagger 180 kg Zusatzgewicht erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung

Wetzikon, 10.6.75.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung